



STEINERT GmbH, 1889 in Köln gegründet, ist ein auf den Bau von Sortiertechnologien spezialisiertes Familienunternehmen. Das Knowhow von mehr als 340 Mitarbeitenden weltweit wird in die Entwicklung von Sortiertechnologien für die Rohstoffwirtschaft gesteckt – einem wichtigen Baustein für den Erhalt von Ressourcen. Darüber hinaus - mit 40 Jahren Erfahrung - in die Fertigung von eloxierten Aluminiumbändern und Spezialspulen. Als Mittelständler im Sondermaschinenbau vereinen wir Tradition mit technologischer Innovation. Wir bieten unseren Kundinnen und Kunden Sortiersysteme, die ihre Sortieraufgaben lösen und tragen dazu bei, immer knapper werdende Ressourcen im Umlauf zu behalten. Unseren Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern bieten wir Verantwortung dank flacher Hierarchien und kurzer Entscheidungswege. Bei uns können Sie Ihre Weiterentwicklung mit dem Wachstum einer international und solide aufgestellten Gruppe verbinden.

## Technischer Redakteur/Technical Writer (m/w/d)

### Das können Sie für uns tun:

- Erstellung und Pflege von Technischen Dokumentationen gem. Normen und Richtlinien
- Erstellung und Bearbeitung von Grafiken
- Recherchieren technischer Sachverhalte in Zusammenarbeit mit den Fachabteilungen
- Vorbereitung der Anleitungen für Übersetzung und Druck
- Mitgestaltung der kreativen Weiterentwicklung des Terminologie-Translations- und Content-Managements
- Mitgestaltung neuer Dokumentationsformen

### Sie bringen mit:

- Studium der Technischen Redaktion, Technischen Kommunikation o.ä., alternative eine technische Ausbildung und Weiterqualifizierung zum Technischen Redakteur
- Berufseinsteiger sind willkommen
- Idealerweise Kenntnisse von den EU-Richtlinien, dem Produkthaftungsgesetz und den entsprechenden Normen
- Erste Erfahrungen im Umgang mit Redaktionssystemen sowie Terminologie- und Translations-Management-Systemen
- Interesse an komplexen, technischen Themen
- Sehr gute schriftliches und mündliches Ausdrucksvermögen
- Teamplayer mit selbständiger, sorgfältiger, engagierter Arbeitsweise

### Wir bieten Ihnen:

- Ein zukunftsorientiertes Arbeitsumfeld in einem expandierenden Unternehmen, flache Hierarchien
- Gute Erreichbarkeit mittels der S-Bahn-Station „Köln-Technologiepark“
- Ein angenehmes Arbeitsklima
- Betriebliche Altersversorgung
- Firmenparkplatz, 30 Tage Urlaub, Dienstrad

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung. Mit der Bewerbung stimmen Sie, jederzeit widerrufbar, der Verarbeitung und Speicherung Ihrer Daten zu Zwecken des Auswahlverfahrens im Rahmen unserer Datenschutzbestimmungen (einsehbar auf [www.steinert.de](http://www.steinert.de)) zu.

Steinert GmbH  
Widdersdorfer Str. 329-331  
50933 Köln | [www.steinert.de](http://www.steinert.de)

Ihre Ansprechpartnerin: Anja Beckmann  
Telefon: +49 221 4984 174  
[ania.beckmann@steinert.de](mailto:ania.beckmann@steinert.de)